

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلة في الجمعة 22 جماد الثاني 1328



AÑO IX

Redacción y Administración, Iglesia, 4

MELILLA.—Viernes 1.º de Julio de 1910

Imprenta y Encuadernación, Iglesia, 2

NÚMERO 2522

## Estudio sobre el alma árabe

(ARTHUR MEMOURS)

(CONCLUSION)

El turista que emprende un viaje de estudio ó de placer en país árabe, obtiene con frecuencia de su corta comunicación con los indígenas nociones erróneas sobre su carácter. Se ve bajo un aspecto agradable ó desagradable, según que el azar ó las circunstancias le hayan puesto en contacto con caracteres más ó menos típicos.

Estas notas, consignadas á toda prisa en un carnet de bolsillo para ser desarrolladas al final del viaje, llegando á inducciones demasiado generales, pues que sólo se fundan en casos aislados, no son suficientes para representar el alma árabe de un modo total, aun cuando el viajero haya consignado fielmente sus observaciones y recogido documentos auténticos. Lo que ha visto y oído está muy lejos de ser lo que hubiera querido ver y oír. Las apariencias son engañosas.

Bajo un exterior plácido y flemático se oculta á lo mejor una naturaleza extremadamente sensible y refinada, del propio modo que un aire afable y bondadoso no es siempre indicio de un carácter fácil y maleable.

Hay necesidad de sondear, de analizar el alma de ese árabe, que para el viajero permanece inaccesible.

Para conocer un alma es preciso comprenderla, y para comprenderla se requiere en cierto modo vivir su vida, participar de sus inclinaciones, respirar el mismo ambiente, simpatizar con ella.

El árabe es, ante todo, un ser esencialmente místico. Tiene un mundo dentro de sí. Por donde quiera que va, desde el Oriente al Magreb, es siempre la misma individualidad, absorbe más bien en la metafísica y las ciencias abstractas y ocultas, que en el positivismo y en el realismo.

Todo lo que es del dominio de lo espiritual, de lo sobrenatural, llama seguramente su atención, excita su interés, porque la naturaleza le ha dotado de una imaginación viva y de emociones intensas. En otros términos: es un hombre de fé y de filosofías; y con tal equipo, como Arquímedes con su palanca y su punto de apoyo, es, en efecto, capaz de mover el mundo.

Este es el lado místico, el santuario sagrado en el que ningún ojo profano puede penetrar, ni ninguna mano sacrilega tocar; pero hay otro aspecto por el cual se pone en contacto con las cosas exteriores, el cual es alguna vez la antítesis del otro, aun cuando no lo excluye.

La vida del alma, para él, es distinta de la vida de los sentidos. Con la una entra en relaciones con lo trascendental, con lo divino; merced á la otra, percibe lo transitorio, lo temporal.

No es de nuestro propósito entrar en especulaciones biológicas para explicar ó reconocer la anomalía que parece existir de tiempo en tiempo entre la teoría y la práctica de la vida.

Consignaremos, sin embargo, en un sistema ético tres órdenes diferentes: primero, lo obligatorio; segundo, lo lícito; tercero, lo ilícito.

El primero y el tercero son estrictamente observados, bajo pena de incurrir en el reproche del cielo ó en la desgracia de sus semejantes; el segundo entra en la esfera del libre albedrío al discernimiento de cada cual para que lo use á su discreción. En la aplicación de lo

hecho, si él es guiado por sus propios intereses ó inclinaciones no siente ninguna escrúpulo porque no encuentra incompatibilidad entre sus actos y el *chara* que deja á cada individuo una latitud relativa en ciertos órdenes de la vida práctica.

En la esfera sociológica el árabe es poco comunicativo, aunque sea muy sociable. Su reserva proviene de que lleva generalmente una vida más contemplativa. Nada le agrada tanto como el ensueño y la meditación.

Encuentra en ellos un goce puro, un alimento sano, muy apropiado á su organismo y á su espíritu.

Sin duda el clima y el medio influyen en mucho sobre su temperamento; la introspección y la retrospectiva son innatas en él. Lo que se tomaría por desconfianza del exclusivismo de su parte, no es frecuentemente en realidad, más que una conciencia de sí mismo. Le falta la seguridad en su propia fuerza, en su propio mérito, por lo que da gran importancia á la consideración de los demás. El elogio, la alabanza le son, siempre agradables, incluso cuando nota que no son desinteresados.

Es apasionado por la belleza y adora las producciones de la naturaleza y del arte; agradable el de hablar y el de escribir, de su instinto viene que se aplique tanto á conservar el decoro y la magnificencia en todo, y tan cierto es esto que el convencionalismo es él, contrariamente á la opinión generalmente aceptada, es indicio de un candor y de una cortesía que nada tiene de afectación.

Se reprocha al árabe el ser inclinado á la holganza, al *far niente*, de dedicar más tiempo á las reminiscencias del pasado y á las esperanzas del porvenir, que al presente.

Este reproche es injustificado. El cielo avaro de sus dones, le ha reservado un fondo de energía y actividad que solo busca una salida para dar la medida de su capacidad. Si por hábito permanece retraído y modesto es porque no siente prisa ni anhelo. Es un soñador, si se quiere, pero un soñador que no vive sólo de quimeras, y que sabe intuitivamente subordinar el ideal á las exigencias del presente y hacer valer su sentido común, su inteligencia y las luces de su razón en un método sintético.

Además el árabe, como el japonés, con el cual tiene más de un carácter común es un estóico; su paciencia para resistir á las pruebas de sufrimiento físico ó moral es admirable. Es un espartano de primer orden.

Nada ha perdido en este sentido de las características que le distinguían en el pasado; el soplo árido del egoísmo no ha matado su alma heroica y caballeresca.

En el dominio de la intelectualidad, no cabe dudar que es apto para entrar en la vida del progreso. Su facultad de imitación y de asimilación está muy desarrollada. No hay ninguna rama del conocimiento humano que su inteligencia viva y despierta no pueda abarcar. Su glorioso pasado, además, es una segura garantía del porvenir. El árabe que ha entrado en el movimiento progresivo del siglo, avanza á paso de gigante. Las publicaciones periódicas se multiplican en gran proporción en Egipto y en Siria. Cosa significativa y que denota la evolución del pensamiento humano, un árabe eleva su voz en favor de la emancipación de la mujer; se le presta atención y sus libros buscados. La sana, la humana razón comienza á reivindicar sus derechos. En

la economía social, en el hastío de la civilización á que es le convida, el árabe quiere y debe tener asiento legítimo. Lo tendrá.

## SECCION ARABE

البحر الصبوي

الحارج في بلاد الياهم لبيد ما هي

عليه حالة المسلمين من الامور التي

تجري احكامها من الامور وتعاظم سواط

عقولهم التي جارت بهم لهاته الجرم الذي

اكتنهم الله به ولا لهم انبثات من ذلك

الا تدير السياسة التي نحن مدة من الزمان

ن ولا زلتا نرجعهم عن ذلك الا اذا ما

وخذنا طاقة لانا الصبيحة منا لهم لله لا

لغيره والمسلمين يحسبون واننا اردنا منهم

ان نخادعهم في ما هم عليه ويحسبون

وانهم باقين على دين ابايهم المترك لهم

من طرفهم لكان نحن راينهم ما تركوه لهم

اسلايهم فبد مؤفوه وساروا اليوم في ضلال

الذي وبين انياب الجن من الحائنين

واردنا نحن ان نسلك بهم ظروف التجارة

ونحن اردنا ان يكون ما نقوله من غير

دلاجح الخطاب وسيما اذا تبعنهم على تلك

حالتهم الذين هم يبادرون في خدمتها

والنرجع الى ما نحن اردنا وضعه على

خروج ابيش الصبوي لانه قد خرج معسكر

المخيم باطلا وسار كما هو ارادة من هنا

الى ثمة حتى وصل الى قبيلة بني سعيد

ولم يلقا الا ما رضاه من الجرح والسور

والمسلمين يا يعونه وبقفونه بتاريل الهنا

ويسلونه على ما اراده ويخطاهم بيجوابه

على ذلك ما اردت الا ما ساعدتمون له

الساعة لكان بالتوكيد عليكم ان تكوا لبعو

سكم الروا وتكونون ما هي عليه حالتكم

## El texto árabe

Passos militares por Beni-Sicar y Beni-Ba-Iffur.

## Crónica de Tánger

Varlas noticias

La enseñanza que se da en el colegio «Institución Española», dirigido por los señores Triviño é Ibañez, produce frutos excelentes.

Pruébalo de modo eficaz é incontestable el acto realizado en los locales de la Cámara de Comercio Española el sábado en la tarde, donde ante la comisión de catedráticos del Instituto de Cádiz, Sres. Catalá, Mir y Aguayo, de

la sección de ciencias, y Del Castillo, La Varga y Alvarez Morote, de la de letras, se examinaron los alumnos que han seguido el finado curso académico, obteniendo tres sobresalientes, cinco notables y veinte aprobados.

Laborar así, es hacer España en Marruecos y es de esperar, que esta obra de enseñanza llegue á grado de mayor esplendor por la cuantía de los alumnos que en ella se instruyan, por el material y los locales que á ella se dedican, pues ella abre las puertas de los altos centros universitarios españoles á la juventud de Marruecos, que es lo mismo que hacer que la intelectualidad futura educada en España por lo menos en parte, se haga sentir é influya en los destinos del pueblo marroquí.

La colonia española pobre es aquí factor esencialísimo y sin desatender esta enseñanza superior, dándole la parte precisa á su desenvolvimiento para que las clases menos necesitadas tengan elementos educativos bastantes á su desarrollo, hay que atender en primer término al núcleo más numeroso y más quitado, que no se cura de conocimientos científicos y literarios porque no están al alcance de su mano ni sirven á sus intereses de hoy y mañana, y en este núcleo social, España tiene el ineludible deber de echar el resto, para dar á los suyos cuantos elementos precisa la instrucción completa, esa instrucción práctica que produce de un modo inmediato lo bastante á las necesidades de la vida, razón suprema que informa los actos de las clases proletarias.

Escuelas de comercio, escuelas de artes y oficios son la primera necesidad que España tiene en Marruecos y á ellas y á la instrucción primaria ha de dedicar la mayor parte de su atención y todo el dinero preciso, si aspira á desenvolverse con los elementos educativos que dan carácter á un pueblo culto.

Se ha reunido el Comité de Trabajos Públicos, bajo la presidencia de Sr. Alszky.

Asistieron los señores Sichterwald, de Bukoveski, Schellenz y M. Holt, así como los delegados cherifianos Sidi-Kabbach y Sidi-Siiman.

Como adjunto concurre el ingeniero español Sr. Llorens.

El Comité se ocupó en el proyecto de instalar una boya para señalar los bajos en que hace poco tiempo encalló el «Ophir», acordándose proceder á ese trabajo con urgencia.

El coste se calcula en 2.000 pesetas.

El profesor de árabe literal de la Universidad de Sevilla, D. Castro Villar, se propone abrir en Tánger, durante este verano, un curso de vacaciones consagrado á dicho idioma y destinado especialmente á sus alumnos, opositores en su mayoría á las cátedras de árabe vacantes en las Escuelas de Comercio, al que podrán además asistir cuantos acrediten poseer rudimentos en la materia.

La circunstancia de ser Tánger agradable estación de verano, no cara ni muy distante de Sevilla (4 cuatro horas de Cádiz), así como la conveniencia para los alumnos de poder asociar la teoría á la práctica, prometen buen éxito al propósito del indicado profesor.

## Agencia de Comisiones

Compra-venta y administración de fincas. Se hacen instancias, contratos privados, cartas y toda clase de documentos particulares.

Gran Capitán, 22.—De 2 á 5

## Exámenes de fin de curso

He aquí el resultado de los exámenes verificados ayer por la Comisión de catedráticos del Claustro del Instituto de Málaga, por orden de asignaturas y cursos:

Castellano.—Primer año

Notables.—D. Juan Fernandez Martos, D. Francisco Urenda Miranda, don José Urenda Miranda, D. Gaspar Becerra Herráiz, D. Luis Aizpuru Martín Pinillos.

Aprobados.—D. José María Aguilar Garrido, D. Fernando Trujillo Luis, D. Eduardo Baños Saizuan, D. Carlos Fajardo Mateos, D. Maquel Torres Alonso, D. José María Serena Guisacfré, D. Juan Abad Pinjuán, D. Luis García-Carrasco Arruche, y D. José González Cámez.

Geografía general y de Europa.—Primer año

Notables.—D. Juan Fernández Martos, D. José Urenda Miranda, D. Maquel Torres Alonso, y D. Luis García-Carrasco.

Aprobados.—D. José María Aguilar Garrido, D. Francisco Urenda Miranda, D. Fernando Trujillo Luis, D. Eduardo Baños Saizuan, D. Carlos Fajardo Mateos, D. Gaspar Becerra Herráiz, D. Luis Aizpuru Martín Pinillos, don José María Serena Guisacfré, D. Juan Abad Pinjuán, D. José González Cámez, y D. Eugenio Sanchez Garcia.

Gimnasia.—Primer curso

Aprobados.—D. José de Carranza Garcia, D. Miguel Tellez Santiago, don Eugenio Arizón Mejías, D. Gabriel Garcia Alvarez, D. Manuel Barciela Vilabos, y D. Rafael de Huidobro Polanco.

Gimnasia.—Segundo curso

Aprobados.—D. Jesús Corchón Hernández, y D. José Miralles Echevarría.

Algebra y Trigonometría.—Cuarto año

Sobresaliente.—D. Carlos Sánchez Garcia.

Notable.—D. Lucas Lorduy Masot.

Aprobados.—D. Enrique Baños Saizuan, D. Vicente Roa Rodriguez y don Estéban Portilla Picazo.

Fisiología é Higiene.—Quinto año

Notables.—D. Ramón Merino González, y D. Joaquín de Huidobro Polanco.

Aprobados.—D. Estéban Portilla Picazo, D. Emilio Sanchez Ferrer, y D. Vicente Roa Rodriguez.

Fisica.—Quinto año

Aprobados.—D. Ramón Merino González, D. Joaquín de Huidobro Polanco, D. Estéban Portilla Picazo, y don Emilio Sanchez Ferrer.

Agricultura.—Sexto año

Notable.—D. Joaquín de Huidobro Polanco.

Aprobados.—D. Estéban Portilla Picazo, y D. Emilio Sánchez Ferrer.

Ingreso

Aprobados.—D. Juan Fernandez Mateos, D. José María Aguilar Garrido, D. Francisco Urenda Miranda, don Julián F. Trujillo Luis, D. Eduardo Baños Saizuan, D. Carlos Fajardo Mateos, D. Gaspar Becerra Herráiz, don Luis Aizpuru M. Pinillos, D. Manuel Torres Alonso, D. José María Serena Guisacfré, D. Juan Abad Pinjuán, don Luis García Carrasco Arruche, D. José González Cámez, D. Eugenio Sanchez Garcia.

(Continuará.)





ANIS X

VERMOUTH ESTILO TORINO VINOS FINOS Cognac - Escarchados RON SAN LUIS - RON LA NEGRA OJEN EL PARAISO - ANISADOS secos y dulces y licores Representante en Melilla D. Francisco Pedrosa Carretero

RUIZ Y ALBERT MALAGA

Servicios de la Compañía Transatlántica Española

Linea de Filipinas Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo Lisboa, Cadix, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean 2. Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre, directamente para Génova, Per-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada onatro martes ó sean: 15 Enero, 19 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Sava, Sumatra, China, Japon, y Australia.

Linea de Cuba y Méjico Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de la Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba á islas de Santo Domingo.

Linea de New-York, Cuba y Méjico Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 28, de Barcelona el 28, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 23 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en la Habana.

Linea de Venezuela-Colombia Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 15 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en la Habana. También carga para Maracaibo, Carripano, Coroy Guamaá, con trasbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con trasbordo en Curacao.

Linea de Buenos Aires Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 8, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, comprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinaciones por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Linea de Ce arinas Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Tánger, Casablanca, Maragán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Linea de Fernando Póo Servicio bimstral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30, y sucesivamente, cada dos meses, para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 25 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

Linea de Tánger Salidas de Cádiz: lunes, miercoles y viernes para Tánger, con extensión á los puertos de Algeiras y Gibraltar. Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz. Estos vapores admiten carga en las condiciones mas favorables y pasajeros, á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como la cortesidad en sudlatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servicios por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 80 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras pnblicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la «Gaceta» del 22 del mismo mes. Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

SIDRA CHAMPAGNE

LA CASA MÁS IMPORTANTE DE ESTE ARTÍCULO EN ESPAÑA. Producción anual: 2 millones de botellas. TALLER MECÁNICO PARA LA FABRICACIÓN DE ENVASES. EL GAITERO Muelle y vapor propios de la casa Valle Ballina y Fernández S. A. Villaviciosa (Asturias) ESPAÑA

OFICINA TECNICA

Representaciones, Comisiones, Análisis Construcciones de cemento armado. Cemento Portland inglés legitimo. Proyectos, presupuestos é instalaciones completas de maquinaria de todas clases. Estudios y demarcaciones de minas. Formas comerciales de España y del extranjero SANTIAGO, 3, 1.º

El Atropello Fonda La Andaluza

Table with menu items and prices: Sopas variadas 0'15, Cocido 0'20, Estofado de carne 0'25, judías 0'20, Asadura á la Lionesa 0'25, Pescado variado 0'20, Huevos con patatas ó tomates 0'30, Bistek 0'30

Vestuario para el Ejército

Los representantes en esta plaza de la acreditada casa de Sansalvador ponen en conocimiento de los señores primeros jefes de cuerpo de esta guarnición que han recibido grandes existencias de prendas de las que confecciona la citada casa. SRES. MODESTO SÁNCHEZ Y COMPAÑIA Paseo del General Macías

Gran Fotografía

EDUARDO GOMEZ DE LA PLAZA Calle de San Miguel núm. 5 Junto á la Farmacia Militar Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platinó.—Últimas novedades en fonos y muebles de galerías. Hay preciosos trajes de mujer y niñas y magníficos mantones de Manila y mantillas blancas

¡¡¡ATENCIÓN!!! Revolución en comidas

Table with menu items and prices: Callos y caracoles, ración 20 cts., Sopa, al plato 15 >, Plato de comida 20 >, Judías estofadas, ración 20 >, Guitado, ración 25 >, Chuletás 25 >, Bistek con patatas 30 >, Id. con tomates 30 >, Huevos fritos 25 >, Id. con tomates 30 >, Id. con patatas 30 >, Se alquilan camas.—No olvidar las sábanas. La Madrileña, Barrio del Polígono Gran Capitán núm. 34 Esquina á la calle de Trinoberia

IMPORTANTISIMO PARA EL EJERCITO

En la casa de compras que Torreblanca tiene establecida en LAS TERMAS, Nador, tiene dispuestos

Fijarse bien, que entra lo gordo Siguiendo los mismos precios en los artículos que tienen establecidos las antiguas y acreditadas casas de provisión de Melilla de los Sres. Bernardi y Hassan, á excepción de la patata, que ésta será cincuenta céntimos más cara por fracción de 100 kilogramos.

Regala únicamente al Ejército por cada 1.000 ptas. que compren con aplicación á mejora de rancho: 40 canecos ginebra, ó 5 arrobas vino Valdepeñas, ó 40 litros aguardiente corriente, ó 6 botellas Jerez «Carta Blanca» de Agutín Blázquez, ó 6 id. anis moscatel de López Hermanos, ó 25 kilos carne corriente.

ATENCIÓN kilos de 1.000 gramos, arroba de 16 litros, aceite de oliva y pimentón sin sal: FIJARSE BIEN, SEÑORES ENCARGADOS DE COMPRA CASA DE TORREBLANCA, ALMACÉN DE ULTRAMARINOS Y CAFÉ-RESTAURANT Las Termas.—NADOR

Grupos HIDROELECTRICOS PARA ELEVACIÓN DE AGUA EN LAS CASAS PARTICULARES DESDE 750 pesetas, instalados

NUMEROSAS INSTALACIONES EJECUTADAS EN MALAGA

Referencias: D. Francisco Lara Garijo.—Hotel Colón.—Herederos de Domingo Fernández.—D. José Bustos.—D. Guillermo Rein.—Muro y Sáenz.—D.ª Matilde Verdguer.—D. Francisco Martos.—D. Félix García Souvirón.—Seminario Conciliar.—D. José López Planas.—D. Esteban López Escobar, dos grupos.—Teatro de Cervantes.—D. Antonio Escobar Zaragoza.—D. José Viana Cárdenas.—D. Manuel Bolin.—Sra. Vinda de Bolin.—D. Federico Garret.—D. Miguel Valeriano.—D. Ubaldo Gutiérrez, tres grupos.—Hijos de Francisco de P. Luque.—Colegio del Palo.—D. Francisco Villarejo.—Marqués de la Panniega.—D. Francisco Solís.—D. Pedro Tembory.—D. Miguel Muro.—D. Félix Ballenilla.—D. Ricardo Iharrita.—D. Luis Cobos.—D. José Segalerva, D. José García Guerrero.

Bombas centrifugas de alta y baja presión para riegos y agotamientos Bombas de pistón.—Alquiler de bombas y motores para cimentaciones.

BALLESTERO ALMACEN DE MATERIAL ELECTRICO 4 y 6, DUQUE DE LA VICTORIA, 4 y 6 MALAGA

Próxima apertura de una Sucursal en esta Plaza PLASO, FOTOGRAFO

Al lado de la Iglesia en construcción. Venta de papeles y postales para impresionar, al citrato y bromuro de plata. Papeles Marton á fondo blanco y trazo azul, y fondo azul con trazo blanco. Placas recibidas directamente de la casa Lantier en todos tamaños. Placas positivas para veroscopy. Pases-partes, cartones, cubetas, escurridores, copas graduadas, embudos, reglas de cristal, linternas de viaje, eloruro de oro, metól, hidroguaína, sulfatos, carbonatos, hiposulfitos, etc., etc. Gran colección de postales de los actuales sucesos. Vistas panorámicas. PLASO, FOTOGRAFO.—Al lado de la Iglesia en construcción.

Grandes Almacenes de Muebles CASA FUNDADA EN 1879

Herederos de JUAN ALONSO

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9, y Granada, 12 al 20.—MALAGA Construcción de toda clase de muebles v de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Entrados.—Gabinetes.—Cortinajes.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería. En Melilla pueden verse catálogos y precios: FRANCISCO VIEGA, General Chacel

Economato Militar

Table with menu items and prices: Asietes sardineros (platos) Piza 1'00, Agua de Solares Botella 0'80, Idem de Hoznayo > 0'75, Idem de Vichy > 0'85, Idem prés Vichy > 0'45, Jamón de York, por piezas. Kilo 4'00, Idem pasterizado, sin piel ni hueso. > 6'50, Idem entero, cosido, en latas de 5 á 6 kilos. Lata 17'00, Salsichas de Oxford, legítimas > 1'10, Idem alemanas. > 1'35, Callos á la moda de Caén Frincandeau al jugo y con guisantes. > 2'50, Becada asada. > 5'55, Perdiz asada. > 5'00, Langostas. > 2'00, Langostinos. > 0'80, Boquerones fritos. > 1'15, Caracoles á la bordelaise. > 1'25, Melocotón, pera y albaricoque. > 0'45, Alubias verdes. > 0'60, Puntas de espárragos. > 0'75, Ciruelas pasas. Kilo 0'90, Peladillas. > 2'75, Almendras méllizas. > 2'50

Buena planchadora se ofrece á domicilio.—Razón calle de Castelar núm. 58, casa de Barrabina.

Profesor de solfeo y Violín. Lecciones á domicilio. Razón: General Chacel, esquina á la de Castelar. Taller de bicicletas.

Gran café YUDAH General Chacel, junto al Baño Fopadal Gran surtido en Hoersa, Cognac, Fenchos, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio. Especialidad en café tostado á diario. Se sirve el exquisito chocolate Lombard

NUEVOS TRATAMIENTOS POR EL RADIO

En múltiples dolencias incurables hasta hoy Unas, mortales, como el cáncer y el sarcoma; otras, leves ó inofensivas, como los angiomas, nevus, queioides, manchas pigmentarias, cicatrices, vello, etc., pero todas igualmente inexpugnables, con desesperante rebeldía á todos los medios de curación, hasta el descubrimiento de las sales de radio, que con sus maravillosas é ingotables radiaciones funden ó transforman las lesiones lenta y progresivamente, sin dejar huellas apreciables y sin el más leve dolor.

INSTITUTO DEL RADIO, único en España. Infantas 19 y 21. Teléfono número 2.970.—MADRID

Consultas de 10 a 12 mañana 7'50 pesetas. De 6 á 7 tarde, Gratuita Puede visitarse para adquirir directamente informes detallados y amplias referencias, que se facilitan gustosamente, sin perjuicio, además, de presentciar los tratamientos para cerciorarse de la comodidad de los mismos, al par que se ven sus resultados. Informes gratis por correo.

LA VALENCIANA JOSE PARRÉS HERNANDEZ CALLE DEL GENERAL CHACEL MELILLA Grandes almacenes de calzado de loma, al por mayor y menor. Garage, venta y alquiler de bicicletas de las mejores marcas alemanas. Cestas y variados artículos de mimbre. Cordelería y esterería PRECIOS BARATÍSIMOS CALLE DEL GENERAL CHACEL, ESQUINA A LA DE CASTELAR